



2024/3135

18.12.2024

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2024/3135

zo 17. decembra 2024,

ktorým sa v mene Európskej únie schvaľuje zmena protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Mauritánskou islamskou republikou

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/1448 z 18. júla 2022 o uzavretí Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Mauritánskou islamskou republikou a protokolu o jej vykonávaní⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2021/2123⁽²⁾ bola 15. novembra 2021 podpísaná Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Úniou a Mauritániou a protokol o jej vykonávaní a odvtedy sa predbežne vykonávajú.
- (2) V článku 14 ods. 3 písm. c) Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva sa spoločný výbor oprávňuje schvaľovať zmeny vykonávacieho protokolu a príloh k nemu, pokiaľ ide o technické podmienky a dohody, na základe ktorých plavidlá Únie vykonávajú svoje rybolovné činnosti. V súlade s článkom 14 ods. 5 Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva sa rozhodnutia spoločného výboru môžu prijímať výmenou listov.
- (3) Článkom 3 rozhodnutia (EÚ) 2022/1448 sa Komisia poveruje, aby v mene Únie schválila zmeny vykonávacieho protokolu prijaté spoločným výborom zriadeným podľa článku 14 Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva v súlade s postupom a podmienkami stanovenými v prílohe k uvedenému rozhodnutiu.
- (4) Podľa vykonávacieho protokolu sa na flotilu Únie vzťahujú povinnosti vylodenia a prekládky v mauritánskych prístavoch, ako sa podrobne uvádza v kapitole V prílohy I k vykonávaciemu protokolu.
- (5) Pokiaľ ide o povinnosti vylodiť úlovky, kapitán plavidla Únie informuje mauritánsku pobrežnú stráž (Mauritanian Coastal Guard, ďalej len „MCG“) a prístavné orgány mauritánskeho prístavu, kde chce uskutočniť vylodenie, najneskôr 24 hodín pred vylodením. V reakcii na oznámenie oznámi MCG svoj súhlas do nasledujúcich 12 hodín faxom alebo e-mailom kapitánovi plavidla alebo jeho zástupcovi.
- (6) Pokiaľ ide o prekládku, kapitán plavidla Únie informuje MCG a prístavné orgány prístavu, v ktorom chce uskutočniť prekládku, najneskôr 24 hodín (48 hodín v prípade plavidiel na lov tuniakov) pred dátumom prekládky. V reakcii na uvedené oznámenie oznámi MCG svoj súhlas do nasledujúcich 12 hodín faxom alebo e-mailom kapitánovi plavidla alebo jeho zástupcovi.
- (7) Od začiatku roka 2023 odvetvie rybolovu Únie opakovane upozorňovalo, že MCG nie je schopná včas oznámiť svoj súhlas z dôvodu preťaženia mauritánskych prístavov a neschopnosti poskytovať technické a prevádzkové služby. Výsledné oneskorenia predstavujú riziko pre produkty odvetvia rybolovu Únie. Hoci mauritánske orgány pracujú na zlepšení situácie, Únia a mauritánske orgány diskutovali o tom, že pokiaľ sa nenájde riešenie oneskorení, mala by sa v týchto prípadoch stanoviť výnimka z povinnosti vylodiť úlovky.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 228, 2.9.2022, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1448/oj>.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/2123 z 11. novembra 2021 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Mauritánskou islamskou republikou a protokolu o jej vykonávaní (Ú. v. EÚ L 439, 8.12.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/2123/oj>).

- (8) Spoločný výbor pôsobiaci na základe dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a vykonávacieho protokolu 8. decembra 2023 súhlasil s preskúmaním návrhu týkajúceho sa výnimky z povinností vylozenia a prekládky, ktorá by v prípade značných oneskorení umožnila prevádzkovateľom vyložiť ich produkty v iných prístavoch s cieľom riešiť riziká pre kvalitu produktov rybolovu.
- (9) Komisia vypracovala návrh, ktorým sa mení kapitola V prílohy I vloženíím nového odseku, v ktorom sa stanovuje výnimka z povinnosti vylozenia a prekládky v prípade, že čakanie na operácie vylozenia alebo prekládky presahuje 24 hodín od dátumu a času uvedeného v oznámení.
- (10) Návrh na zmenu bol 14. mája 2024 predložený Rade v súlade s bodom 2 prílohy k rozhodnutiu (EÚ) 2022/1448. Rada posúdila návrh v súlade s bodom 3 uvedenej prílohy a nevzniesla voči nemu námietky.
- (11) Rozhodnutie by malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*, aby sa prevádzkovateľom v prípade značných oneskorení umožnilo vyložiť ich produkty v iných prístavoch a riešiť akékoľvek riziká pre kvalitu produktov rybolovu.
- (12) Spoločný výbor sa rozhodol schváliť navrhovanú zmenu formou výmeny listov. Listy boli zaslané 6. septembra 2024 a 30. septembra 2024.
- (13) Uvedená zmena protokolu by sa mala v mene Únie schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje zmena protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Mauritánskou islamskou republikou, ktorú spoločný výbor prijal výmenou listov 6. septembra 2024 a 30. septembra 2024.

Zmena protokolu je priložená k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 17. decembra 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

V kapitole V prílohy I k protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s Mauritániou:

— názov bodu 3 sa preformuluje takto: „Výnimky z povinností vylodiť úlovky v prípade vyššej moci“,

— dopĺňa sa tento bod 4:

„4. Výnimky z povinností vylodiť alebo preložiť úlovky v prípade, že čakanie na vylodenie alebo prekládku je dlhšie ako 24 hodín od dátumu a hodiny uvedených v oznámení žiadosti prevádzkovateľa o vylodenie alebo prekládku v súlade s bodom 1.6 alebo 2.5

1. Odchyľne od bodov 1 a 2 môžu dotknutí prevádzkovatelia vylodiť alebo preložiť svoje úlovky v kotvisku mauritánskeho prístavu alebo v prístave mimo Mauritánie v prípade technických alebo logistických ťažkostí (*), ktoré vedú k omeškaniu vylodenia v dokoch alebo prekládke v kotvisku plavidla Únie, ktoré je dlhšie ako 24 hodín od dátumu a hodiny uvedených v oznámení žiadosti prevádzkovateľa o vylodenie alebo prekládku v súlade s bodom 1.6 alebo 2.5. Na tento účel môžu dotknutí prevádzkovatelia výnimočne aktivovať tento postup pre prípady výnimky:

- a) prevádzkovateľ bezodkladne informuje svoje vnútroštátne orgány, orgány Únie (delegáciu EÚ v Mauritánii a GR MARE Európskej komisie) a mauritánsku pobrežnú stráž o zistenom meškaní, ako sa uvádza vyššie;
- b) orgány Únie požiadajú ministra pre rybárstvo a námorné hospodárstvo, aby spustil postup pre prípady výnimky, a zašlú zoznam príslušných plavidiel Únie mauritánskej pobrežnej stráži;
- c) mauritánske orgány spustia čo najskôr postup pre prípady výnimky;
- d) po spustení tohto postupu pre prípady výnimky môže prevádzkovateľ požiadať mauritánsku pobrežnú stráž o oprávnenie preložiť ulovené produkty v kotvisku mauritánskeho prístavu alebo ich vylodiť v prístave, ktorý sa určí na základe vzájomnej dohody;
- e) mauritánska pobrežná stráž vymenuje čo najskôr oprávnených zástupcov na kontrolu príslušného plavidla (príslušných plavidiel) v kotvisku mauritánskeho prístavu alebo inšpektorov, ktorí sa nalodia na palubu a budú sprevádzať plavidlo do prístavu vylodenia. Po ukončení vylodenia prevádzkovateľ inšpektorov privezie naspäť na ich pôvodné miesto nalodenia;
- f) prevádzkovateľ je po dohode s mauritánskou pobrežnou strážou zodpovedný za organizáciu a zabezpečenie administratívnych postupov potrebných na plavbu zástupcov;
- g) prevádzkovateľ je zodpovedný za zabezpečenie primeraných pracovných podmienok a úhradu všetkých prípadných nákladov spojených s plavbou zástupcov.

2. Tento postup sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ostatné výnimky stanovené v kapitole V bodoch 1.2, 1.4, 1.5, 2.4 a 3 prílohy I k protokolu.

3. V prípade uplatnenia tohto postupu pre prípady výnimky sa obe zmluvné strany dohodnú aj na praktických podmienkach pre vylodenia, pokiaľ ide o príspevky v naturáliách stanovené v kapitole III ods. 2 prílohy I k protokolu, vrátane možnosti odložiť vylodenia na účely týchto súhrnných príspevkov na nadchádzajúci rybársky výjazd s vylodením v mauritánskom prístave.

4. Výnimka sa uplatňuje za predpokladu, že sú splnené podmienky uvedené v odseku 1.

(*) Vráťane prípadov nedostatku skladovacích priestorov (a/alebo nedostatku kontajnerov), nedostatku ľadu, elektrickej energie v prístave pre úlovky príslušného plavidla.“